

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 322/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. március 28.)

a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 53. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjára,

mivel:

- (1) A 178/2002/EK rendelet 53. cikke lehetővé teszi a valamely harmadik országból behozott élelmiszerre és takarmányra vonatkozó, megfelelő uniós szükségintézkedések elfogadását a közegészségnek, az állatok egészségének vagy a környezetnek a védelme érdekében, amennyiben az egyes tagállamok által hozott intézkedésekkel nem lehet eredményesen csökkenteni a kockázatot.
- (2) A fukusimai atomerőműben 2011. március 11-én bekövetkezett balesetet követően a Bizottság tájékoztatást kapott arról, hogy a radionuklidok mennyisége egyes Japánból származó élelmiszertermékekben meghaladja a Japánban az élelmiszerekre vonatkozóan megállapított beavatkozási szintet. Mivel ez a szennyeződés veszélyt jelenthet az Unióban a közegészségre és az állatok egészségére, a Bizottság elfogadta a 297/2011/EU végrehajtási

rendeletet ⁽²⁾. Az említett rendelet helyébe később a 961/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ lépett, majd ezt később a 284/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ váltotta fel. Ez utóbbi rendelet helyébe a 996/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁵⁾ lépett.

- (3) A helyzet alakulásának figyelembevétele érdekében a 996/2012/EU végrehajtási rendelet módosításra került. Mivel a 996/2012/EU rendelet csak 2014. március 31-ig alkalmazandó, és annak érdekében, hogy a helyzet további alakulását figyelembe lehessen venni, célszerű új rendeletet elfogadni.
- (4) A jelenlegi intézkedéseket felül kellett vizsgálni annak érdekében, hogy figyelembe lehessen venni a japán hatóságok által a baleset utáni harmadik természetű idényre vonatkozóan szolgáltatott, a takarmányban és a marhahústól eltérő élelmiszerben tapasztalható radioaktivitással kapcsolatos több mint 85 000 adatot, valamint a marhahúsban tapasztalható radioaktivitással kapcsolatos 232 000 adatot.

⁽²⁾ A Bizottság 2011. március 25-i 297/2011/EU végrehajtási rendelete a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról (HL L 80., 2011.3.26., 5. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2011. szeptember 27-i 961/2011/EU végrehajtási rendelete a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 297/2011/EU rendelet hatályvesztéséről (HL L 252., 2011.2.10., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2012. március 29-i 284/2012/EU végrehajtási rendelete a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 961/2011/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 92., 2012.3.30., 16. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 2012. október 26-i 996/2012/EU végrehajtási rendelete a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 284/2012/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 299., 2012.10.27., 31. o.).

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

- (5) Mivel a Fukushima prefektúrából származó takarmányban és élelmiszerben továbbra is előfordul nem megfelelő vagy jelentős mennyiségű radioaktivitás, az Unióba való exportálás előtti mintavétel és elemzés követelményét célszerű az e prefektúrából származó valamennyi takarmány és élelmiszer tekintetében fenntartani. Az általános mentességeket azonban, így a szeszesitalok és a személyes szállítmányok mentességét továbbra is alkalmazni kell az ilyen takarmányra és élelmiszerre.
- (6) A japán hatóságok által benyújtott adatok azt bizonyítják, hogy a Tokió és Kanagava prefektúrából származó takarmány és élelmiszer esetében többé már nincs szükség annak előírására, hogy az Unióba való exportálás előtt mintavétellel és elemzéssel kell ellenőrizni a takarmányban és élelmiszerben tapasztalható radioaktivitás mértékét. Másrészt mivel az Akita, Jamagata és Nagano prefektúrából származó ehető vadon termő növények bizonyos fajtáinál többször előfordult, hogy az ellenőrzött termékek nem feleltek meg az előírásoknak, célszerű az e prefektúrákból származó ehető vadon termő növények e fajtái tekintetében bevezetni az exportálás előtti mintavétel és -elemzés követelményét.
- (7) Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Ivate és Csiba prefektúra esetében a jelenlegi szabályozás a gomba, a tea, a halászati termékek, bizonyos ehető vadon termő növények, bizonyos zöldségek, bizonyos gyümölcsök, a rizs és a szójabab, valamint az ezekből előállított, illetve ezekből származó termékek tekintetében megköveteli, hogy minden olyan szállítmányból, amely az Unióba irányul, exportálás előtt mintát kell venni és azt elemezni kell. Ugyanez a követelmény az olyan összetett élelmiszerekre is vonatkozik, amelyek több mint 50 %-ban tartalmaznak ilyen termékeket. A harmadik természetű idényre vonatkozó, a takarmányban és élelmiszerben előforduló radioaktivitással kapcsolatos adatok azt bizonyítják, hogy ezen élelmiszer- és takarmányrúkat jelentős része esetében többé már nincs szükség mintavételre és elemzésre az Unióba való exportálás előtt.
- (8) A harmadik természetű idényre vonatkozó, a takarmányban és élelmiszerben előforduló radioaktivitással kapcsolatos adatok azt bizonyítják, hogy a Sizuoka, Jamanasi, Nagano, Niigata és Aomori prefektúrából származó gombák esetében az Unióba való exportálás előtti mintavétel és elemzés követelményét célszerű fenntartani.
- (9) Az alkalmazás megkönnyítése érdekében a rendelet rendelkezéseit célszerű oly módon megfogalmazni, hogy csoportosítva legyenek azok a prefektúrák, amelyeknél ugyanazon takarmányok és élelmiszerek esetében van szükség mintavételre és elemzésre az Unióba való exportálás előtt.
- (10) A harmadik természetű idényben az adatok a teák esetében nem mutattak ki radioaktív szennyeződést. A tea esetében tehát célszerű az unióba való exportálás előtti mintavétel és elemzés követelményét Fukushima prefektúrán kívül az összes prefektúrára vonatkozóan megszüntetni. Fukushima prefektúrában a teát csak kis mennyiségben, helyi fogyasztásra és nem exportálás céljára termesztik. A japán hatóságok garanciákkal keznek azért, hogy ha Fukusimából teát exportálna valaki az Unióba, ami eleve nagyon valószínűtlen, a kérdéses szállítmányokat mintavételnek és elemzésnek vetik alá, és nyilatkozatban igazolják, hogy az adott szállítmányok mintavétellel és elemzéssel ellenőrizve lettek, és megfelelnek a megengedett legnagyobb értékre vonatkozó előírásoknak. A többi prefektúrából származó teaszállítmányokhoz rendes körülmények között nyilatkozatot kellene mellékelni, miszerint a tea nem Fukushima prefektúrából származik. Mivel ezekből a prefektúrákból rendszeresen érkezik teaszállítmány az Unióba, ez a követelmény jelentős adminisztratív terhet jelent. Figyelembe véve, hogy a baleset óta számított harmadik természetű idényben a tea szennyeződéstől mentesnek bizonyult, és azt, hogy nem valószínű, hogy Fukushima prefektúrából teaexport érkezen az Unióba, illetve tekintettel a japán hatóságok által ez esetre nézve szolgáltatott garanciákra, az adminisztratív teher csökkentése érdekében célszerű megengedni, hogy a Fukushima prefektúrán kívüli japán prefektúrákból származó teaszállítmányokhoz ne kelljen származási nyilatkozatot mellékelni.
- (11) Az importáláskor elvégzett ellenőrzések azt mutatják, hogy az uniós jog által előírt különleges feltételeket a japán hatóságok megfelelően végrehajtják, és több mint két éven át nem fordult elő olyan eset, hogy az ellenőrzött termék nem felelt volna meg a követelményeknek. Célszerű ezért az importáláskor végzendő ellenőrzések gyakoriságát még tovább csökkenteni.
- (12) Helyénvaló előírni, hogy amint a takarmányban és élelmiszerben jelenlévő radioaktivitás vizsgálatát célzó mintavétel és elemzés eredményei a baleset utáni negyedik természetű idényre vonatkozóan rendelkezésre állnak, azaz 2015. március 31-ig a rendelkezéseket újból felülvizsgálni.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatály

Ezt a rendeletet a 3954/87/Euratom tanácsi rendelet⁽¹⁾ 1. cikkének (2) bekezdése szerinti, Japánból származó vagy onnan szállított takarmányra és élelmiszerre (a továbbiakban: „a termékek”) kell alkalmazni, az alábbiak kivételével:

- termékek, amelyek 2011. március 28-át megelőzően hagyták el Japánt;
- termékek, amelyek betakarítása és/vagy feldolgozása 2011. március 11. előtt történt;
- a 2203-tól 2208-ig tartó KN-kódok alá tartozó szeszes italok;

⁽¹⁾ A Tanács 1987. december 22-i 3954/87/Euratom rendelete nukleáris balesetet vagy bármely egyéb radiológiai veszélyhelyzetet követően az élelmiszerek és a takarmányok radioaktív szennyezettsége legmagasabb megengedhető határértékének megállapításáról (HL L 371., 1987.12.30., 11. o.).

- d) a 206/2009/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 2. cikkének hatályába tartozó, állati eredetű személyes takarmány- és élelmiszer-szállítmányok;
- e) a nem állati eredetű, nem kereskedelmi célú, természetes személynek személyes fogyasztásra, illetve használatra szánt személyes takarmány- és élelmiszerszállítmányok. Kétség esetén a bizonyítási kötelezettség a szállítmány címetzettjét terheli.

2. cikk

Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „a japán jogszabályokban meghatározott átmeneti intézkedések” a japán hatóságok által a cézium-134 és a cézium-137 együttes mennyiségének legnagyobb értéke tekintetében 2012. február 24-én elfogadott, a III. mellékletben foglalt átmeneti intézkedéseket jelölik;
- b) a „szállítmány” azonos osztályú vagy megnevezésű, ugyanazon okmány(ok) kíséretében, ugyanazon szállítóeszközzel szállított, Japán ugyanazon prefektúrájából (vagy prefektúráiból) származó, az e rendelet hatályába tartozó takarmány vagy élelmiszer bizonyos mennyisége, az 5. cikkben említett nyilatkozatban rögzített feltételekkel összhangban.

3. cikk

Behozatal az Unióba

A termékek csak abban az esetben hozhatók be az Európai Unióba, ha megfelelnek ennek a rendeletnek.

4. cikk

A cézium-134 és a cézium-137 mennyiségének legnagyobb értéke

- (1) A termékeknek – a III. mellékletben felsoroltakat kivéve – meg kell felelniük a II. mellékletben megfogalmazott, a cézium-134 és cézium-137 együttes mennyiségének legnagyobb értékére vonatkozó követelményeknek.
- (2) A III. mellékletben felsorolt termékeknek meg kell felelniük az ugyanazon mellékletben megfogalmazott, a radioaktív cézium mennyiségének legnagyobb értékére vonatkozó követelményeknek.

5. cikk

Nyilatkozat

- (1) A termékek valamennyi szállítmányához – kivéve a 0902, 2101 20 és 2202 90 10 KN-kód alá tartozó olyan teaszállítmányokat, amelyek nem Fukushima prefektúrából származnak – a

⁽¹⁾ A Bizottság 2009. március 5-i 206/2009/EK rendelete az állati eredetű termékek személyes szállítmányainak a Közösségbe történő behozataláról és a 136/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 77., 2009.3.24., 1. o.).

6. cikkel összhangban kiállított és aláírt érvényes nyilatkozatot kell mellékelni.

(2) Az (1) bekezdésben említett nyilatkozat:

- a) igazolja, hogy a termékek megfelelnek a hatályos japán jogszabályoknak; és
- b) tudatja, hogy a termékek a japán jogszabályokban rögzített átmeneti intézkedések hatálya alá esnek-e vagy sem.

(3) Az (1) bekezdésben említett nyilatkozat ezenkívül tanúsítja, hogy:

- a) a terméket 2011. március 11. előtt takarították be és/vagy dolgozták fel; vagy
- b) a termék nem Akita, Jamagata vagy Nagano prefektúrából származó gomba, *Eleuterococcus sciadophylloides* rügy, bambuszrügy, *Aralia spinosa* rügy vagy sasharaszt, valamint nem Jamanasi, Sizuoka, Niigata vagy Aomori prefektúrából származó gomba, továbbá nem Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Tokió, Csiba vagy Ivate prefektúrából származik, és nem is érkezett ezekből a prefektúrákból; vagy
- c) a termék Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Csiba vagy Ivate prefektúrából származik és ezen prefektúrák valamelyikéből érkezett, de nem szerepel az ezen rendelet IV. mellékletében felsorolt termékek között; vagy
- d) a termék Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Csiba, Ivate, Akita, Yamagata, Nagano, Jamanasi, Sizuoka, Niigata vagy Aomori prefektúrából érkezett, de nem ezen prefektúrák valamelyikéből származik, és a tranzit alatt nem volt kitéve radioaktív sugárzásnak; vagy
- e) a termék Akita, Jamagata vagy Nagano prefektúrából származó gomba, *Eleuterococcus sciadophylloides* rügy, bambuszrügy, *Aralia spinosa* rügy vagy sasharaszt, vagy Jamanasi, Szuoka, Niigata vagy Aomori prefektúrából származó gomba vagy ezekből készült termék vagy olyan összetett takarmány vagy élelmiszer, amely több mint 50 %-ban tartalmaz ilyen termékeket, azonban mellékeltek hozzá a mintavétel és elemzés eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést; vagy
- f) a termék szerepel e rendeletnek a IV. mellékletében, és Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Csiba vagy Ivate prefektúrából származik, vagy ezekből származó termék vagy olyan összetett takarmány vagy élelmiszer, amely több mint 50 %-ban tartalmaz ilyen termékeket, azonban mellékeltek hozzá a mintavétel és elemzés eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést. A IV. mellékletben szereplő termékfelsorolás nem érinti a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ követelményeit; vagy

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1997. január 27-i 258/97/EK rendelete az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről (HL L 43., 1997.2.14. 1. o.).

g) nem tudni, honnan származik a termék vagy a termékben található összetevők több mint 50 %-a, azonban mellékeltek a termékhez a mintavétel és elemzés eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést.

(4) A (3) bekezdés f) pontjában említett nyilatkozat az ugyanott említett prefektúrák parti vizeiben fogott vagy betakarított termékekhez is szükséges, a termékek kirakodási helyétől függetlenül.

6. cikk

A nyilatkozat kiállítása és aláírása

(1) Az 5. cikkben említett nyilatkozatot az I. mellékletben szereplő minta szerint kell kiállítani.

(2) Az 5. cikk (3) bekezdésének a), b), c) vagy d) pontjában említett termékeket illetően a nyilatkozatot az illetékes japán hatóság meghatalmazott képviselői, vagy az illetékes japán hatóság által meghatalmazott szervek meghatalmazott képviselői írhatják alá az illetékes japán hatóság engedélyével és felügyelete alatt.

(3) Az 5. cikk (3) bekezdésének e), f) és g) pontjában említett termékeket illetően a nyilatkozatot – melyhez mellékelni kell a mintavétel és az elemzés eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést – az illetékes japán hatóság által meghatalmazott képviselők valamelyikének kell aláírnia.

7. cikk

Azonosítás

Minden egyes termékszállítmány kód alapján azonosítható, amelyet fel kell tüntetni az 5. cikk (1) bekezdésében említett nyilatkozaton, a 6. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálati jelentésen, az egészségügyi bizonyítványon, valamint a szállítmányhoz mellékelte kereskedelmi dokumentumok mindegyikén.

8. cikk

Állat-egészségügyi határállomások és kijelölt beléptetési hely

A termékszállítmányokat – kivéve a 97/78/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ hatálya alá tartozó termékeket, melyeket állat-egészségügyi határállomáson kell behozni az Unióba – a 669/2009/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ 3. cikkének b) pontja szerinti kijelölt beléptetési helyen (a továbbiakban: „kijelölt beléptetési hely”) kell behozni az Unióba.

⁽¹⁾ A Tanács 1997. december 18-i 97/78/EK irányelve a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról (HL L 24., 1998.1.30., 9. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2009. július 24-i 669/2009/EK rendelete a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról, valamint a 2006/504/EK határozat módosításáról (HL L 194., 2009.7.25., 11. o.).

9. cikk

Előzetes értesítés

(1) A takarmány- vagy élelmiszer-ipari vállalkozások vagy képviselőik a Fukushima prefektúrán kívüli prefektúrákból származó teaszállítmányokat kivéve valamennyi termékszállítmány érkezéséről annak tényleges megérkezése előtt legalább két munkanappal értesítést küldenek az állat-egészségügyi határállomás vagy kijelölt beléptetési hely illetékes hatóságának.

(2) E vállalkozások vagy képviselőik az előzetes értesítés céljából kitöltik a 669/2009/EK rendelet 3. cikkének a) pontjában említett közös beléptetési okmány I. részét, majd legalább két munkanappal a szállítmány megérkezése előtt eljuttatják ezt a dokumentumot az állat-egészségügyi határállomás vagy a kijelölt beléptetési hely illetékes hatóságához.

E rendelet értelmében az élelmiszer-ipari vállalkozások a közös beléptetési okmányt a 669/2009/EK rendelet II. mellékletében megfogalmazott magyarázat figyelembevételével töltik ki.

10. cikk

Hatósági ellenőrzések

(1) Az állat-egészségügyi határállomás vagy a kijelölt beléptetési hely illetékes hatóságai:

- ellenőrizik minden olyan termékszállítmány okmányait, amelyhez mellékelni kell az 5. cikkben említett nyilatkozatot;
- szűrőpróbaszerűen fizikai és azonossági ellenőrzéseket, ezen belül a cézium-134 és a cézium-137 jelenlétének kimutatására irányuló laboratóriumi vizsgálatokat végeznek. A laboratóriumi vizsgálat eredményének 5 munkanapon belül rendelkezésre kell állnia.

(2) Ha a laboratóriumi vizsgálat eredménye azt bizonyítja, hogy a nyilatkozatban szereplő biztosítékok hamisak, a nyilatkozat érvénytelennek minősül, a takarmányok és élelmiszerek szállítmánya pedig nem felel meg e rendeletnek.

11. cikk

Költségek

A 10. cikkben említett hatósági ellenőrzések, valamint a meg nem felelés esetén tett további intézkedések valamennyi költségét a takarmány- és élelmiszer-ipari vállalkozók viselik.

12. cikk

Szabad forgalomba bocsátás

A szabad forgalomba bocsátás feltétele az, hogy a takarmány- és élelmiszer-ipari vállalkozó vagy annak képviselője a vámhatóságoknak bemutassa a közös beléptetési okmányt, melyet az illetékes hatóság a hatósági ellenőrzések mindegyikének megtörténte után megfelelően kitöltött. A vámhatóságok csak akkor engedélyezik a szabad forgalomba bocsátást, ha a közös beléptetési okmány II.14. rovatában az áll, hogy az illetékes hatóság kedvező döntést hozott, és ezt aláírás tanúsítja a II.21. rovatban.

13. cikk

Nem megfelelő termékek

Azok a termékek, amelyek nem felelnek meg az e rendeletben foglalt rendelkezéseknek, nem hozhatók forgalomba a piacon. A nem megfelelő termékeket biztonságosan ártalmatlanítani kell, vagy vissza kell küldeni Japánba.

14. cikk

Jelentések

A tagállamok az élelmiszer- és takarmánybiztonsági riasztási rendszeren (RASFF) keresztül háromhavonta tájékoztatják a Bizottságot a kapott vizsgálati eredményekről. Ezt a jelentést az egyes negyedéveket követő hónapban kell benyújtani.

15. cikk

Felülvizsgálat

Ezt a rendeletet 2015. március 31-ig felül kell vizsgálni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 28-án.

16. cikk

Átmeneti rendelkezés

A 3. cikktől eltérve a következő feltétekkel be lehet hozni a termékeket az Unióba:

- a) a termékek megfelelnek a 996/2012/EU végrehajtási rendeletnek; és
- b) e rendelet hatálybalépését megelőzően hagyták el Japánt, vagy e rendelet hatálybalépése után, de 2014. május 1-je előtt hagyták el Japánt, és a 996/2012/EU végrehajtási rendeletnek megfelelő, 2014. április 1-je előtt kibocsátott nyilatkozat van mellékelve hozzájuk.

17. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

A rendeletet 2014. április 1-jétől kell alkalmazni.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Nyilatkozat az alábbi terméknek az Unióba történő behozatalához:

..... (termék és származási ország)

Tételazonosító kód: A nyilatkozat száma:

A Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló 322/2014/EU végrehajtási rendelet rendelkezéseivel összhangban

(a 322/2014/EU végrehajtási rendelet 6. cikke (2) vagy (3) bekezdésében említett meghatalmazott képviselő)

KIJELENTI, hogy a(z)

..... -ból/-ből (az 1. cikkben említett termékek)

álló szállítmány a következőkből tevődik össze:

..... (a szállítmány leírása, termék, csomagok száma és típusa, bruttó vagy nettó tömeg)

feladva: (feladás helye)

..... -án/-én (feladás dátuma)

szállítmányozó: (szállítmányozó megnevezése)

rendeltetési helye: (rendeltetési hely és ország)

származási létesítmény (place and country of destination)

which comes from the establishment

..... (a létesítmény neve és címe)

megfelel a cézium-134 és cézium-137 együttes mennyiségének legnagyobb értékére vonatkozó hatályos japán jogszabályoknak.

KIJELENTI, hogy a szállítmány olyan takarmányt vagy élelmiszert tartalmaz, amely

- nem tartozik a japán jogszabályokban** a cézium-134 és cézium-137 együttes mennyiségének legnagyobb értéke tekintetében meghatározott átmeneti intézkedések hatálya alá (lásd a 322/2014/EU végrehajtási rendelet III. mellékletét).
- a japán jogszabályokban a cézium-134 és cézium-137 együttes mennyiségének legnagyobb értéke tekintetében meghatározott **átmeneti intézkedések hatálya alá tartozik** (lásd a 322/2014/EU végrehajtási rendelet III. mellékletét).

KIJELENTI, hogy a szállítmány

- olyan takarmányt vagy élelmiszert tartalmaz, amelynek betakarítására és/vagy feldolgozására 2011. március 11. előtt került sor;
- nem tartalmaz Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Csiba vagy Ivate prefektúrából származó, illetve ezekből a prefektúrákból érkező takarmányt és élelmiszert, továbbá nem tartalmaz Akita, Jamagata vagy Nagano prefektúrából származó gombát, Eleuterococcus sciadophylloides rügyet, bambuszrügycet, Aralia spinosa rügyet és sasharaszot, és nem tartalmaz Jamanasi, Sizuoka, Niigata vagy Aomori prefektúrából származó gombát;
- olyan takarmányt vagy élelmiszert tartalmaz, amely Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Csiba, Ivate, Akita, Yamagata, Nagano, Jamanasi, Sizuoka, Niigata vagy Aomori prefektúrából érkezett, de nem ezen prefektúrák valamelyikéből származik, és a tranzit alatt nem volt kitéve radioaktív sugárzásnak;
- olyan takarmányt vagy élelmiszert tartalmaz, amely nem szerepel a 322/2014/EU rendelet IV. mellékletében felsorolt termékek között, és Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Csiba vagy Ivate prefektúrából származik, és ezen prefektúrák valamelyikéből érkezett;
- Akita, Jamagata vagy Nagano prefektúrából származó gombából, Eleuterococcus sciadophylloides rügyből, bambuszrügycetből, Aralia spinosa rügyből vagy sasharaszotból, vagy olyan összetett takarmányból vagy élelmiszerből áll, amely több mint 50 %-ban tartalmaz ilyen terméket, és a szállítmányból -án/-én (dátum) mintát vettek, azt pedig -án/-én (dátum) a(z) (laboratórium neve) laboratóriumi vizsgálatnak vetette alá a kérdéses radionuklidok, a cézium-134 és a cézium-137 együttes mennyiségének meghatározása céljából. A vizsgálati jelentés mellékelve van;
- Jamanasi, Sizuoka, Niigata vagy Aomori prefektúrából származó gombából, vagy olyan összetett takarmányból vagy élelmiszerből áll, amely több mint 50 %-ban tartalmaz ilyen terméket, és a szállítmányból -án/-én (dátum) mintát vettek, azt pedig -án/-én (dátum) a(z)

- Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Csiba vagy Ivate prefektúrából származó, a 322/2014/EU végrehajtási rendelet IV. mellékletében felsorolt termékek között szereplő takarmányból vagy élelmiszerből vagy olyan összetett takarmányból vagy élelmiszerből áll, amely több mint 50 %-ban tartalmaz ilyen termékeket, és a szállítmányból -án/-én (dátum) mintát vettek, azt pedig -án/-én (dátum) a(z) (laboratórium neve) laboratóriumi vizsgálatnak vetette alá a kérdéses radionuklidok, a cézium-134 és a cézium-137 együttes mennyiségének meghatározása céljából. A vizsgálati jelentés mellékelve van;
- olyan takarmányból vagy élelmiszerből áll, amelyről nem tudni, honnan származik, vagy amely több mint 50 %-ban tartalmaz ismeretlen eredetű terméket, és a szállítmányból -án/-én (dátum) mintát vettek, azt pedig -án/-én (dátum) a(z) (date) in the (laboratórium neve) laboratóriumi vizsgálatnak vetette alá a kérdéses radionuklidok, a cézium-134 és a cézium-137 együttes mennyiségének meghatározása céljából. A vizsgálati jelentés mellékelve.

Kelt -ban/-ben -án/-én.

pecsét és aláírás
a 322/2014/EU végrehajtási rendelet
6. cikke (2) vagy (3) bekezdésében említett
meghatalmazott képviselő

II. MELLÉKLET

A japán jogszabályok által az élelmiszerekre meghatározott felső határértékek ⁽¹⁾ (Bq/kg)

	Csecsemők és kisgyermek számára készült élelmiszerek	Tej és tejalapú italok	Egyéb élelmiszerek, kivéve a következőket: – ásványvíz és más hasonló italok – nem erjesztett levelekből készült tea	Ásványvíz és más hasonló italok, valamint nem erjesztett levelekből készült tea
Cézium-134 és cézium-137 együttesen	50 ⁽¹⁾	50 ⁽¹⁾	100 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ A Japánban jelenleg alkalmazott felső határértékekkel való összhang biztosítása érdekében ezek az értékek ideiglenesen a 3954/87/Euratom tanácsi rendeletben megállapított értékek helyébe lépnek.

A japán jogszabályok által a takarmányokra meghatározott felső határértékek ⁽²⁾ (Bq/kg)

	Szarvasmarha- és lótakarmány	Sertés- takarmány	Baromfi- takarmány	Hal- takarmány ⁽¹⁾
Cézium-134 és cézium-137 együttesen	100 ⁽²⁾	80 ⁽²⁾	160 ⁽²⁾	40 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kivételt képeznek a díszhalaknak szánt takarmányok.

⁽²⁾ A Japánban jelenleg alkalmazott felső határértékekkel való összhang biztosítása érdekében ez az érték ideiglenesen a nukleáris baleset vagy bármely egyéb radiológiai veszélyhelyzetet követően az élelmiszerek és a takarmányok radioaktív szennyezettsége legmagasabb megengedhető határértékének megállapításáról szóló, 1990. március 29-i 770/90/Euratom bizottsági rendeletben (HL L 83., 1990.3.30., 78. o.) megállapított érték helyébe lép.

⁽¹⁾ Az eredeti állapotba visszaállított formában fogyasztandó szárított termékek esetében a felső határérték a fogyasztásra kész, eredeti állapotába visszaállított termékre alkalmazandó.

A szárított gombák esetében 5-ös visszaállítási tényezőt kell alkalmazni

A tea esetében a tealevelekből készült főzetre kell a felső határértéket alkalmazni. A szárított tea esetében 50-es feldolgozási tényezővel kell számolni, így a szárított teára megállapított 500 Bq/kg-os felső határérték biztosítja, hogy a tea főzet ne lépje túl a 10 Bq/kg-os felső határértéket.

⁽²⁾ A felső határérték 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozik.

III. MELLÉKLET

A japán jogszabályokban előírt és e rendelet értelmében alkalmazandó átmeneti intézkedések

- a) A 2012. március 31. előtt előállított és/vagy feldolgozott tej és tejtermékek, ásványvíz és más hasonló italok nem tartalmazhatnak több mint 200 Bq/kg radioaktív céziumot.
- A 2012. március 31. előtt előállított és/vagy feldolgozott egyéb termékek nem tartalmazhatnak több mint 500 Bq/kg radioaktív céziumot, kivéve:
- a rizsből készült termékeket,
 - a szójababot és a szójababból készült termékeket.
- b) A rizsből készült, 2012. szeptember 30. előtt előállított és/vagy feldolgozott termékek nem tartalmazhatnak több mint 500 Bq/kg radioaktív céziumot.
- c) A 2012. december 31. előtt betakarított és piaci forgalomba hozott szójabab nem tartalmazhat több mint 500 Bq/kg radioaktív céziumot.
- d) A szójababból készült, 2012. december 31. előtt előállított és/vagy feldolgozott termékek nem tartalmazhatnak több mint 500 Bq/kg radioaktív céziumot.
-

IV. MELLÉKLET

Takarmány- és élelmiszertermékek, melyek esetében az Unióba történő exportálás előtt a szállítmányból mintát kell venni, és azt elemezni kell a cézium-134 és a cézium-137 jelenlétének kimutatására

a) Fukushima prefektúrából származó termékek:

— minden termék, figyelembe véve az e rendelet 1. cikkében előírt mentességeket;

b) Akita, Jamagata vagy Nagano prefektúrából származó termékek:

— a 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 és 2005 99 80 KN-kód alá tartozó gombák és azokból származó termékek;

— a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó *Aralia spinosa* rügyek és azokból származó termékek;

— a 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90, 2004 90 és 2005 91 KN-kód alá tartozó bambuszrügy (*Phyllostachys pubescens*) és abból származó termékek;

— a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó sasharaszt (*Pteridium aquilinum*) és abból származó termékek;

— a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó *Eleuterococcus sciadophylloides* rügy és abból származó termékek;

c) Jamanasi, Sizuoka, Niigata vagy Aomori prefektúrából származó termékek:

— a 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 és 2005 99 80 KN-kód alá tartozó gombák és azokból származó termékek;

d) Gunma, Ibaraki, Tocsigi, Mijagi, Szaitama, Csiba vagy Ivate prefektúrából származó termékek:

— a 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 és 2005 99 80 KN-kód alá tartozó gombák és azokból származó termékek,

— a 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 1504 10, 1504 20, 1604 és 1605 KN-kód alá tartozó halak és halászati termékek, kivéve a 0307 21, 0307 29 és 1605 52 00 KN-kód alá tartozó fésűskagylót,

— az 1006, 1102 90 50, 1103 19 50, 1103 20 50, 1104 19 91, 1104 19 99, 1104 29 17, 1104 29 30, 1104 29 59, 1104 29 89, 1104 30 90, 1901, 1904 10 30, 1904 20 95, 1904 90 10 és 1905 90 KN-kód alá tartozó rizs és abból származó termékek,

— az 1201 90, 1208 10, 1507 KN-kód alá tartozó szójabab és abból származó termékek,

— a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó *Aralia spinosa* rügyek és azokból származó termékek,

— a 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90, 2004 90 és 2005 91 KN-kód alá tartozó bambuszrügy (*Phyllostachys pubescens*) és abból származó termékek,

— a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó sasharaszt (*Pteridium aquilinum*) és abból származó termékek,

— a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó japán királypáfrány (*Osmunda japonica*) és abból származó termékek,

-
- a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó *Eleuterococcus sciadophylloides* rügy és abból származó termékek,
 - a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó struccpáfrány (*Matteuccia struthiopteris*) és abból származó termékek,
 - a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó *Elatostema umbellatum* var. *majus* és abból származó termékek,
 - az 1008 10 00, 1102 90 90, 1103 19 90, 1103 20 90, 1104 19 99, 1104 29 17, 1104 29 30, 1104 29 59, 1104 29 89, 1104 30 90, 1901, 1904 10 90, 1904 20 99, 1904 90 80 és 1905 90 KN-kód alá tartozó hajdina és abból származó termékek;
- e) összetett termékek, amelyek az ezen melléklet a), b), c) és d) pontjaiban felsorolt termékeket több mint 50 %-ban tartalmazzák.
-